

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

BUDGET DE LA GENDARMERIE pour l'année budgétaire 1971.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

il. tous. présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de ravis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS;

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit;

Titre 1. - Dépenses ordinaires,

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1971. afférentes à la Gendarmerie et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4 023 533 000 francs.

Art., 2.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1969. disponibles au 31 décembre 1970 et à reporter à l'année budgétaire 1971 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat. peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cette année.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT voor het begrotingsjaar 1971.,

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en bierne wezell zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Titel 1. - Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Vaalt de aan het begrotingsjaar 1971 verbonden en in titel I van de bijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de Rijkswacht. worden kredieten geopend die de som van 4 023 533 000 frank belopen.

Art., 2.

De ten laste van de kredieten van 1969 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1970 en over te brengen naar het begrotingsjaar 1971 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit. mogen, volgens de diensnoodwendigheden, overgebracht worden op één enkel of meerdere artikelen van dat jaar.

H. -., 4-X., 1971.,

Art. 3.

Les allocations pour frais de funérailles, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les dépenses fixes.

Art. 4.

Aussi longtemps qu'ils n'auront pas été fixés par la loi ou en vertu de la loi, les droits pécuniaires des militaires sont fixés par le RoL

Titre II. - Dépenses extraordinaires.

Art. 5.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 238 500 000 francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi,

Art. 6.

Des crédits d'ordonnement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 246 625 000 francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1970.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Défense nationale.

P.W. SEGERS.

Le Ministre de la Justice.

A. VRANCKX.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. HARMEGNIES.

Le Vice-Premier Ministre et Afiuistre du Budget.

A. COOLS.

Le Ministre des Finances,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

Art. 3.

De toelagen voor begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen het voorwerp van ordonnantiën van krediet .. opening uitnaken , zoals de vaste uitgaven.

Art. 4.

Zolang de geldelijke rechten van de militairen nog niet bepaald zijn bij de wet or krachtens de wet, worden ze door de Koning vastgesteld.

Titel II. - Bultengewone uitgaven.

Art. 5.

Vastleggingskredieten, zijn geopend ten bedrage van 238 500 000 frank, , onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

Art. 6.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplchttingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 246 625 000 frank onderverdeeld over eenkomstiq titel II van de tabel van deze wet,

Gegeven te Brussel, 30 september 1970.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Lendsoerdediqinq,

P.W. SEGERS.

De Minisier van Iustitie,

A. VRANCKX.

De Minister [Jan Binnenlandse Zeken.

L. HARMEGNIES.

De Vice-Eerstc Minister en Minister van Be qrotin q,

A. COOLS.

De Minister van Finenciën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

3

TABLEAU

—

T'ABEL

TITRE 1. --- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. ,	LIBELLES	1971	
		Crédits sollicités <u>Aanpak Iraagde</u>	<u>bediuten</u>
		par littera <u>per blittera</u>	par article <u>per artikel</u>

Section I. --- Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE 1. --- DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail et les créances arriérées relatives à ces indemnités ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	3067351
11,04	Allocations, généralement quelconques au personnel de l'Etat	377522
11,10	Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne	4750
11,11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire, peut être reporté aux années suivantes.)	140
11,12	Salaires en nature et vivres et habillement	3840
Total pour le § 1		3453603

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. --- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de roulement et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers et l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	6994
12,02	Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. - Impositions. - Redevances	35305
12,03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. --- Acquisitions d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département	19915
12,04	Combustibles solides et liquides livrés, et l'intervention de J.a.c.F.	11300
12,05	Fournitures de bureau, papier, impression, et l'intervention de l'O.C.F.	5031
12,09	L'acquisition de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	75271
12,10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le paiement des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements alloués à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).	256496

(In duizendtallen Frank.)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten (années ant.] (vorige [ar.]	1969 Dépenses Littgaven (années ant.] (vorige [ar.]	T E K S T E N	Art.
--	---	---------------	------

Sectie I. - Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

~ 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoncel, de toelage voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen en de achterstallige schuldvorderingen betreffende deze laatste vergoedingen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11,03
2835187	2584493		
295022	278116	Mierhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11,04
2900	2900	Vergoedingen uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	11,10
110	2750	Litvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere) • (Het bij de afsluiting van het boekingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)	11,11
3344	1200	Loon in natura voeding en kleding	11,12
3136593	2869459	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

6691	6084	Erlonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Procentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).	12,01
32630	29551	Warer, stroom, gas en elektriciteit. - Anderc verbruiksuitgaven - Frankering van brieven - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Rdributies.	12,02
17 279	14181	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publicaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). - Publikaties door het Departement.	12,03
15600	16715	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,04
4375	3500	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,05
71 279	G1868 (10)	Littgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangslukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12,09
245 128	230 520	Allerhande verjoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreisen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonneerent, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familielieden van rijkswachters of militairen, die ernstig ztek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).	12,10

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1971	
		Crédits sollicités <u>Aangevraagde kredieten.</u>	
		par littera <u>per littera</u>	par article <u>per artikel</u>
12.12	Autres menues dépenses d'administration		1211
12.13	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui		55050
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.). (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provisions.) (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)		48737
	Total pour le § 2		SIS 310
	Total pour le chapitre I		3968913
CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus aux ménages,			
33.05	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés		2500
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise,			
41.01	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée, N de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)		1757
	Total pour le chapitre IV		4257
CHAPITRE V. - ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.02	Achat de machines à l'intervention ou non de l'O.C.P.		3771
74.03	Achat d'animaux, de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.G.F.,		12070
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		10 253
	Total pour le chapitre V		26091
	Total pour la section I. - Gendarmerie proprement dite		3999264
Section II. - Coopération technique.			
CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus à l'étranger! ~			
34.01	Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République démocratique du Congo, au Rwanda et au Burundi		24269
	Total pour la section II. - Coopération technique		24269
	Total pour le titre 1. -- Dépenses ordinaires		4 023 533

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jar.)	1969 Dépenses Uitgaven (années ant.) (vorige jar.)	T	TEKSTEN	Art.
--	--	---	---------	------

621	377		Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
49213	49000		Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, - Belastingen slaande op de gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.	12.13
			Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht. (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, aankoop van niet duurzaam materieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangecomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, enz.). (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangecomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)	12.20
38546 (120)	27932 (15)			
483662 (120)	443028 (25)		Totaal voor § 2.	
3620255 (120)	3312487 (25)		Totaal voor hoofdstuk I:	

HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN,

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen,

3500	3500		Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.	33.05
			Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter	
986	914		Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (I.L.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	11.01
1486	4414		Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. -- AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

1796	[910		Aankoop van machines door of zonder bemiddeling van het C.B.B.	74.02
10 830 (160)	15089 (130)		Aankoop van dieren, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
12936	[2934		Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
25562 (160)	29933 (130)		Totaal voor hoofdstuk V,	
3650303 (280)	3346834 (155)		Totaal voor sectie I. -- Eigenlijke Rijkswacht,	

Sectie II. - Technische samenwerking,

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland :

21317	17886		Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en de uitsluitend of hoofdzakelijk voortspuitende uit de aan de Democratische Republiek Konogo, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand.	34.01
21317	171886		Totaal voor sectie II. -- Technische samenwerking.	
3671620 (281)	3361 720 (155)		Totaal voor titel I -- Gewone uitgaven.	

TITRE II, - DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1969 — Vast- lerf/Jin/Jcn 1969	Autorisations 1970 — Mnchiiqinqen 1970		Autorisations nouvelles 1971 — Nieuwe mechtiqinqen 1971
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten aan het vorige begrotingsjaar	Crédits adaotées 1970 — Aangepaste kredieten 1970	
1	2	3	5	6	

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achats de biens meubles patrimoniaux,

71.01	Acquisition de charroi (pour mémoire)	---	151	---	---
71.10	Véhicules de combat et munitions	7000	6326	13700	29500
74.11	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions:				
	2. Programme ouvert en 1964 (pour mémoire)	---	---	---	---
	3. Programme ouvert en 1969	155752	34248	114000	209000
74.12	Matériel de transmission (pour mémoire):				
	1. Programme ouvert en 1962	---	---	---	---
	2. Programme ouvert en 1967	---	---	---	---
74.13	Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions... ..	---	5095	---	---
74.14	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions (pour mémoire):				
	1. Programme ouvert en 1962	---	---	---	---
	3. Programme ouvert en 1961	---	---	---	---
74.15	Acquisition d'hélicoptères (pour mémoire)	---	---	---	---
74.16	Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur son territoire (pour mémoire) ...	---	---	---	---
Totaux pour le chapitre IV.		162752	45820	127700	238500

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux: et participations dans des entreprises.

81.01	Avance récupérable à la Masse d'habillement et d'équipement de la Gendarmerie (pour mémoire)	---	---	---	---
Totaux pour le chapitre V.		---	---	---	---
Totaux pour le titre II, - Dépenses extraordinaires.		162752	45820	127700	238500

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Défense nationale,
P.W. SEGERS.

Le Ministre de la Justice,
A. VRANCKX.

Le Ministre de l'Intérieur,
L. HARMEGNIES.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
A. COOLS,

Le Ministre des Finances.
Baron SNOY et d'OPPUERS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1970,

BAUDOUIN.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGA VEN.

ORDONNANCEMENTS				•- OR.DONNANCERJNGEN		TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1969	Autorisations 1970		Autorisations nouvelles 1971				
	Machtij(JinpPrl 1970						
	Crédits. reportée de l'année budgétaire précédente	Crédits adaotée 1970					
Ordonnen- ceringen 1969	Overgedragen kredieten van he/ vorige begrotingsjaar	AW1gepaste kredieten 1970	Nienure machtijfingen 1971				
7	8	9	10			11	12

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

20 562	12303	—	—	Aankoop van voertuigen (pro <i>memorie</i>)	74.01
81951	—	120000	77 000	Gevechtswagens ... en munitie	74.1C
2303	1642	—	—	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, alkerhande mate. riee en munitie :	74.11
17839	161	105000	143000	2. Programma geopend in 1964 (pro <i>memorie</i>). 3. Programma geopend in 1969.	
7650	5845	—	—	Transmissiematerieel (pro <i>memorie</i>) :	74.12
5624	5945	—	—	1. Programma geopend in 1962. 2. Programma geopend in 1967.	
26 804	8408	55000	26625	Aankoop van wapens, transmissiematerieel, meubilair, uitrustinq, alkerhande materieel en munitie.	74.13
—	941	—	—	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, alkerhande mate" riee en munitie (pro <i>memorie</i>) :	74.14
—	320	—	—	1. Programma geopend in 1962. 3. Programma geopend in 1961.	
7888	7 051	—	—	Aankoop van helikopters (pro <i>memorie</i>)	74.15
98	1295	—	—	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoolde van de vestiqinq van de SHAPE op het Belgisch grondgebied (pro <i>memorie</i>).	74.16
170719	43911	280000	246625	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleninqen aan en deelneminqen in bedrijven.

5000	—	—	—	Tcrugvorderbaar voorschot aan het Kredings- en Lftrustinqa- fonds van de Hijkswacht (pro <i>memorie</i>).	81.01
5000	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	
175719	43911	280000	245625	Totaal voor titel II. - Buitengewone uitgaven.	

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

P.W. SEGERS.

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. HARMEGNIES.

De Vice-Eerste Minister van Binnenlandse Zaken,

A. COOLS,

De Minister van Financiën,
Baron SNOY et d'OPPUERS.Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1970.

BOUDEWIJN.

no

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE 1.

TITEL 1.

DEPENSES ORDINAIRES.

GEWONE UITGAVEN.

Section 1.

Sectie 1.

Gendarmerie proprement dite.

Eigenlijke Rijkswacht.

CHAPITRE 1.

HOOFDSTUK 1.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les Indemnités pour accidents du travail et les créances arriérées relatives à ces indemnités, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

Art. 11.03. - *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp- personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen en de achterstallige schuldverdringen betreffende deze laatste vergoedingen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersonnel, in dienst door werkonzeval getroffen).

1971

1970

1969

3067351000

2835187000

2584493000

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit F</i>	2 551 483 000	2 376 569 000	2 161 919 000	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan :
-- retenues veuves et orphelins ...	154110000	11:2595 000	127528 000	-- afhouding weduwen en wezen.
-- retenues sécurité sociale	61236 000	58226000	50627000	-- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	1 659 008 000	1 635 934 000	1 578 952 000	Barnebabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	57350000	48402000	37952 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	123462000	78765000	39323 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension.	~84 175000	-74256000	~65 347000	Verminderde wacgens uitdiensttredingen en oppensloenstellingen.
Majoration index	614471 000	525 167 000	422620 000	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	70418000	65875 000	61451 000	Ham-el- en starupluatstocluqen.
Majoration index	24646000	20786000	16263 000	Verhoging index.
Allocation de programmation	86300 000	75596000	70735000	Programmuttctoclaqc.
Totaux F	2551483 000	2376569000	2161949000	Totalen,
112 <i>Allocations directes F</i>	443942000	394231000	362316000	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances F	158188000	118824000	111153000	Vcrlofgeld.
Allocations familiales	203 000 000	201 142000	190 137 000	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	3964000	3887 000	3512000	Geboortetoclaqen.
Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles.	686000	485000	536 000	Toclaqen voor laatstc ziekte- en begraafkosten.
Majoration index	78 071000	69893001.1	54978 000	Verhoging index.
Totaux F	443942 000	394231000	362346 000	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				~VrurgCr,Jersbijd,"gen : 113
-- aux assurances sociales. ... F	71 926000	64 187 000	60198 000	-- acld soclalc vcrzckrt-ringen,
Totaux généraux F	3067351000	2835187000	2584493000	Alqcmene totalen.

Le crédit de 3 067 351 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Rémunérations du personnel de la Gendarmerie, F	3050181000
Rémunérations du personnel civil administratif définitif (aumôniers)	459 000
Salaires du personnel auxiliaire à prestations incomplètes (471 nettoyeuses)	16711 000

Total de l'article 11.03 F 3 067 351 000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

L'augmentation de 232 100 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1970 résulte essentiellement de :

- de l'accroissement des effectifs, tant du personnel de la Gendarmerie que des militaires des autres forces armées qui sont passés à la Gendarmerie, dans le cadre de la mobilité;
- du passage de l'index au coefficient 135,

Art. 11.04. ... Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat,

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 3067351000 frank verdeelt zich als volgt:

Bezoldiging van het personeel van de Rijkswacht, F	3 050 181 000
Bezoldiging van het vastgesteld burgerlijk administratief personeel [aalmoezeniers]	459000
Loon van het hulppersoneel met onvolledige prestaties (471 schoonmaaksters)	16711 000

Totaal van artikel 11.03 F 3067351000
(Zie uiteenzettingstabel der personeelskosten vcn.)

De vermeerdering van 232 164000 frank in vergelijking met het aan-gepast krediet van 1970 vloeit hoofdzakelijk voort uit :

- de vermeerdering van de betaalsterkte, zowel van het rijkswacht-personeel als van de militairen die in het kader van de mobiliteit zijn overgenomen van andere krijgsmachtdeelen naar de Rijkswacht;
- de overgang van het indexcijfer naar coefficient 135.

Art. 11.04. ... Alleen toeleggen aan liet. Rijkspersoneel.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	377 522 000	295022000	278116000	Eigenlijk loon 111

Le crédit de 377 522 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit :

Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés aux brigades spéciales de recherches et aux détachements judiciaires près les auditorats militaires (677 bénéficiaires pendant 228 jours environ = 154 356 jours à 108 francs par jour) F	16671 000
Haute paie pour décoration militaire	2000
Allocation de commandant de brigade (29 brigades de 1 ^{re} catégorie à 9 000 francs; 287 brigades de 2 ^e catégorie à 6000 francs; 199 brigades de 3 ^e catégorie à 3 000 francs)	2580 000
Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne (1 section de 1 ^{re} catégorie à 9 000 francs; 3 sections de 2 ^e catégorie à 6000 francs; 6 sections de 3 ^e catégorie à 3000 francs)	45000
Indemnité pour destruction d'engins explosifs non classés,	5000
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	15000
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	81000
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	1000000
Allocation pour prestations de service en Belgique le samedi, le dimanche ou un jour férié	94 026 000
Allocation à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers (environ 30 heures à 734 francs et 154 heures à 240 francs)	131000
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie	10229000
Allocation forfaitaire mensuelle pour prestations spéciales et supplémentaires	249541 000
Allocation au commandant et au personnel enseignant de l'Ecole royale de Gendarmerie	150000
Allocation au personnel ayant reçu l'instruction de parachutiste (aumônier)	7000
Allocation pour charges militaires	2 036 000
Total de l'article 11.04 F	377 522 000

L'augmentation de 82500000 francs par rapport au crédit ajusté de 1970 résulte essentiellement de l'attribution d'avantages sectoriels dans le cadre de la programmation sociale, estimée à 73233000 francs pour le personnel de l'Etat (l'Etat) au poste « Allocation forfaitaire mensuelle pour prestations spéciales et supplémentaires » et à 3036000 francs pour le personnel des autres forces en service à la Gendarmerie, au poste ouvert à cet effet, « Allocation pour charges militaires ».

De plus, l'augmentation des effectifs militaires influe sur l'augmentation des allocations prévues à cet article pour un montant de 1 671 000 francs.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 377 522 000 frank verdeelt zich als volgt :

Forfaitaire vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht, die tot de bijzondere csporiaqsbriqadcn en tot de gerechtelijke detachementen bij de krijgsauditoraten behoren (677 rechthebbenden tijdens ongeveer 228 dagen = ± 154356 dagen à 108 frank per dag) F	16671000
Hoogere soldij wegens militair ereken	2000
Toelage voor de brigadecommandanten (29 brigaden van 1 ^{ste} categorie à 9 000 frank; 287 brigaden van 2 ^e categorie à 6 000 frank; 199 brigaden van 3 ^e categorie à 3 000 frank)	2580 000
Toelage aan onderofficieren, die het bevel voeren over een provostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (1 sectie van 1 ^{ste} categorie à 9000 frank; 3 secties van 2 ^e categorie à 6000 frank; 6 secties van 3 ^e categorie à 3000 frank)	45000
Vergoeding voor vermielij van niet gesproongen ont-plooiingstuigen	5000
Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap	15000
Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	81000
Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval	1000 000
Toc lagt' voor dienstprestaties in België op een zaterdag, een zondag of een feestdag	94026000
Toelage aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen van de opleidingscholen voor officieren (ongeveer 30 uren à 734 frank en 154 uren à 240 frank),	131000
Toelage voor bijzondere lunettes aan de officieren van de Rijkswacht	10 229 000
Maandelijks forfaitaire toelage voor bijzondere en bij-kerende prestaties	249541000
Toelage aan de commandant, en aan het onderwijzend personeel van de Koninklijke Rijkswacht-school	150000
Toelage aan het personeel dat de opleiding van para-chutist ontvangen heeft (aalmoezenier)	7000
Toelage voor militaire lasten	3036000
Totaal van artikel 11.04 P	377 522 000

De vermeerdering van 82 500 000 frank in vergelijking met het aan-gepast krediet van 1970 vloeit hoofdzakelijk voort uit het toekennen van sectoriële voordelen in het kader van de sociale programmatische, gerand wot-dn op 73233000 [frank voor het personeel van de Rijkswacht op de post «rvlcHmdijhc forfaitaire» toelage voor bijzon-derc en bijzonderc prestaties » en op 3036000 frank voor het perso-nel van de andere machten in dienst bij de Rijkswacht op de dien-cinde nlcw UeOULud' post «Tocblc voor militaire lasten ».

Bovendien beïnvloedt de voorziening tot name van het effectief ont-cen-sprekelijk de onder elite voornamc, vcrqoc dlnqvn en toelieqvn voor cen he'd,ag van 5 M3 000 [frank].

Art. 11.10. ... ~ Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Art. 11.10. ... Vergoedilgen uitsluitend of hoofdzakelijk voortspniten- uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	4750000	2900000	2900000	Eigenlijk loon 111

L'augmentation par rapport au crédit correspondant de 1970 s'élève à 1 850 000 francs; ce montant peut être ramené à 700 000 francs si l'on tient compte de l'utilisation des fonds reportés à 1970 à concurrence de 1 150 000 francs pour couvrir les besoins de cette année (principalement la réévaluation du Deutsche Mark).

La différence de 700 000 francs résulte de l'augmentation de l'effectif en service sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.

De verhoging in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1970 bedraagt 1 850 000 frank; dit bedrag dient op 700 000 frank teruggebracht zo men rekening houdt met het gebruik van de naar 1970 overgebrachte gelden ten belope van 1 150 000 frank tot dekking van de behoeften van dat jaar (voornamelijk de herwaardering van de Duitse Mark).

Het verschil van 700 000 frank dient toegeschreven aan de toename van het effectief dat op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek dienst doet.

Art. 11.11. - Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'année (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)

Art. 11.11. - Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de meescheppelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke dienst hebben verricht (dienstjaren 1955 en Intere), (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgegaan worden.)

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
113 Contributions patronales aux assurances sociales.	140 000	140 000	2750 000	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. 113

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, ce crédit ne couvre plus que les cotisations qui doivent être versées par la Gendarmerie à l'Office National de Sécurité Sociale lors du départ des personnes définies dans la loi du 28 Juin 1960 qui ont effectué des services temporaires; Ces cotisations ont pour but de régulariser leur situation quant aux allocations de chômage et à l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, et dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale des travailleurs.

Sinds het van kracht worden van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privésector, dekt dit krediet nog alleen de bijdragen die door de Rijkswacht dienen gestort aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid bij het verlaten van de dienst van de in de wet van 28 juni 1960 bepaalde personen die tijdelijke diensten volbracht hebben; deze bijdragen beogen de regularisatie van hun toestand in verband met de werkloosheidsuitkeringen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit in het raam van de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 11.12. - Salaires en nature : vivres et habillement.

Art. 11.12. - Loon in natura : voeding en kleding.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
115 Salaires en nature F	3840 000	3344 000	1 200 000	Loon in natura 115

Le crédit de 3810 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Allocation pour rations de vivres des gendarmes hospitalisés	1' 1300 000
Renouvellement de l'habillement	2540 000

Total de l'article 11.12 F 3840 000

L'augmentation de 496000 francs par rapport au crédit correspondant de 1970 concerne uniquement le poste «Renouvellement de l'habillement» et résulte de l'accroissement du nombre de militaires des autres forces armées en service à la Gendarmerie.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 3810000 frank verdeelt zich als volgt:

Totaal voor levensmiddelen antsoenen van de gehospitaliseerde rijkswachters	F 1300 000
Vernieuwings van de kleding van de	2510 000

Totaal van artikel 11.12 F 3840000

De verhoging van 496000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1970 heeft slechts betrekking op de post «Vernieuwings van de kleding» en vloeit voort uit de toename van het aantal militairen van andere krijgsmachtseenheden in dienst bij de Rijkswacht.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Frais de présélection, frais de ronte et de séjour des personnes étrangères aux troupes de l'Etat. - Remunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

Art. 12.01. - Ervelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van personen die tot de Rijdschachten behoren. - Bezoldiging van ruit tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (inclusief de uitgaven voor vroeger jaren).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6 994 000	6 691 000	6 084 000	Algemene werkingskosten 121

Le crédit de 6994000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Honoraires d'avocats	F	60000
Honoraires de médecins et vétérinaires civils		6000000
Honoraires de professeurs civils		699 000
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat		10000
Frais de procédure et autres frais de justice		100000
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant		50000
Salaire de maréchaux-ferrants civils		1000
Honoraires de conférenciers		7-1000

Total de l'article 12.01 F 6994000

L'augmentation de 303 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1970 concerne le poste « Honoraires de professeurs civils » d'une part et résulte de l'insertion d'un nouveau poste « Honoraires de conférenciers » d'autre part.

Art. 12.02. -- Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondance, -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. -- Impositions. -- Redevances.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 6994000 frank verdeelt zich als volgt:

Ercloon van advokaten	F	60 000
Ercloon van burgerlijke geneesheren en dierenartsen		6000 000
Ercloon van burgerlijke leraars		699000
Rais- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen		10000
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten		100 000
Hulvestrij met of zonder voeding bij de inwoner		50000
Loon van burgerlijke hoefsmid en		1000
Ercloon van voerdrachhouders		74000

Totaal van artikel 12.01 F 6994000

De verhoging van 303000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1970 heeft enerzijds betrekking op de post « Ercloon van burgerlijke leraars » en vloeit anderzijds voort uit het toevoegen van een nieuwe post « Ercloon van voerdrachhouders ».

Art. 12.02. -- Water, stoom, gas en elektriciteit. -- Andere verbruiks- uitgaven. -- Franking van brieven, -- Telegrammen. -- Abonnemenien op de telefoon en telefoongesprekken, -- Vervoer. -- Belestingen. -- Leestributen.

Classificatie	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	35305000	32630000	29551000	Algemene werkkosten 121

Le crédit de 35305000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Electricité	F	7259 000
Vapeur		1050000
Eau		3113000
Gaz		3052000
Impositions		1000
Affranchissement de correspondance		15000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)		18000000
Réseau télex (abonnements, communications, etc.)		1515 000
Télégrammes		7000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)		249000
Produits chimiques, produits d'entretien et produits d'entretien		54000
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)		170000
Papier et rubans pour téléscripteurs		300000
Nourriture pour chiens		170000
Transport généraux, titres de transport et autres frais de transport		150'000
Bois		200000

Total de l'article 12.02 F 35305000

L'augmentation de 2675000 francs par rapport à l'apport au crédit ajusté de 1970 est principalement due:

- il l'accroissement des dépenses d'électricité, de vapeur, d'eau et de gaz (+ 1969000 francs) résultant de l'augmentation de l'effectif, de la mise en service de nouveaux bâtiments et de la conversion au gaz d'installation de chauffage;
- il l'augmentation des frais d'utilisation du téléphone et du télex (+595000 francs) due à la majoration des tarifs et au nombre accru des communications.

Art. 12.03. -- Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisitions. -- Clous, Nages et de publications, -- Aloues, -- Mails, journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, (impression, de reliure et de [prod]ils d'entretien, -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques), -- Publications par le D'Artel 11 cent,

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 35305000 frank verdeelt zich als volgt:

Elektriciteit	F	7259000
Stoom		1050000
Water		3113000
Gas		3052000
Belastingen		1000
Franking van brieven		15000
Telefoon (gesprekken, abonnements, huur van telefoonlijnen, enz.)		18 000 000
Telexnet (abonnements, verbindingen, enz.)		1515000
Telegrammen		7000
Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van qcmaken, enz.)		249000
Scheikundige producten, reinigings- en onderhoudsproducten		54000
Mechanische producten (speciaal papier, speciale drukwerken, enz.)		170000
Papier en lint voor telexapparaten		300 000
Voedsel voor honden		170 000
Algemeen vervoer, vervoerbewijzen en andere vervoer-kesten		150000
Hout		200000

Totaal van artikel 12.02 F 35305000

De vermindering met 2675000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1970 is hoofdzakelijk te wijten aan:

- de stijging van de uitgaven voor elektriciteit, stoom, water en gas (+ 1969 000 frank) wegens de toename van het effectief, de luqchmkneming van nieuwe gebouwen en de omschakeling voor het gebruik van gas van verwarmingsinstallaties;
- de verhoging van de kosten voor gebruik van telefoon en telex (+595000 frank) te wijten aan de stijging van de tarieven en het groter aantal verbindingslijnen.

Art. 12.03. -- Onderhouds- en van lokalen, meubilair, materiaal en machines. -- Aankopen van werken en (il)likaties. -- Abonne- rderdel op daqbleden en officie publicaties, -- Kleine uitflwll voor metcziel, buteeubenoicabalen, -- dukwerken, -- inbindingen en onderhoudsproducten, -- Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanische installaties), -- Publikties door het Depnre- nient,

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	19 915 000	17279000	14181000	Algemene werkkosten 121

Le crédit de 19915000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Fournitures classiques	F	70000
Abonnements aux journaux et publications officielles.		150000
Impressions, tirés à part et photocopies		10000
Plans de ville.		10000
Fournitures de bureau livrables par R.O.C.F.		1846 000
Entretien du mobilier		460000
Entretien des machines de bureau		414 000
Reliures		42000
Renouvellement d'ouvrages et publications		163000
Renouvellement des ouvrages classiques		399 000
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire		300000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations:		
entretien incombant à l'occupant		12997000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licences, formulaires, licences, etc.).		10000
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail		145000
Location de machines mécanographiques, électroniques, etc.		2256000
Entretien du matériel anti-incendie		643000

Total de l'article 12.03 F 19915000

Par rapport au crédit de 1970 l'augmentation s'élève pour 1971 à la somme de 2 636 000 francs,

Outre la hausse des prix et l'influence de l'accroissement de l'effectif sur certains postes de cet article, les majorations concernent principalement les rubriques:

- «Entretien ordinaire des bâtiments et installations» (+ 1 555 000 francs: nombre accru de locaux et adaptations aux normes d'éclairage imposées);
- «Location de machines mécanographiques, etc.» (+556 000 francs: développement du traitement de l'information à la Gendarmerie, dont l'installation d'un centre de traitement de l'information).

Art. 12.04. - Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de R.O.C.F.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	II 300 000	IS 600000	16715 000	Algemene werkkingskosten 121

Le crédit de 11 300 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Charbon	F	5894000
Coke.		411000
Bois		175000
Gasoil		93 000
Fuel léger.		4727000

Total de l'article 12.04 F 11300000

La diminution de 4300 000 francs par rapport au crédit ajuste de 1970 peut être attribuée à la hauteur escomptée des stocks restant disponibles fin 1970 pour la couverture des besoins de 1971.

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de R.O.C.F.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5 031 000	4 375 000	3 500 000	Algemene werkkingskosten 121

La majoration de 656 000 francs par rapport au crédit de 1970 résulte de la hausse des prix des fournitures et de l'augmentation des besoins, suite à l'accroissement de l'effectif et des activités.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 19915000 frank verdeelt zich als volgt:

Klasbehoeften	F	70000
Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties ...		150 000
Drukwerken, overgedruken en fotocopieën		10 000
Stadsplannen		10000
Niet door het C.B.B. geleverde kantoorbenodigdheden.		1846000
Onderhoud van het meubilair		460000
Onderhoud van de kantooromachines		414000
Inbindingen		42000
Vernieuwing van werken en publikaties		163000
Vernieuwing van de klasboeken		399000
Onderhoud van het keuken- en eetzaalmateriaal		300 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties; ten laste van de bewoner vallend onderhoud		12997000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de overeenkomsten (publikatiekosten, vergoedingen, formulieren, vergoedingen, enz.)		la aDO
Allerhande uitgaven. Voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen		145 000
Huur van mechanografische, elektronische machines, enz.		2256000
Onderhoud van het brandweermaterieel		643000

Totaal van artikel 12.03 F 19915000

In vergelijking met het krediet van 1970 belooft de vermeerdering voor 1971 de som van 2 636 000 frank.

Buiten de prijsstijgingen en de invloed van de verhoogde getalsterkte op sommige posten van dit artikel, vallen de voornaamste vermeerderingen te noemen bij de rubrieken:

- «Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties» (+ 1 555 000 frank: groter aantal lokalen en aanpassing aan de opgelegde veiligheidsnormen);
- «Huur van mechanografische machines, enz.» (+556 000 frank: uitbreiding van de informatieverwerking bij de Rijkswacht, inzonderheid door de installatie van een centrum voor informatieverwerking).

Art. 12.01. - Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door benadeling van het C.B.B.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 11300000 frank verdeelt zich als volgt:

Kolen.	F	5894000
Cokes.		411 000
Brandhout		175000
Gasoil		93000
Lichte fuel		4727000

Totaal van artikel 12.01 F 11300000

De vermindering met 4300 000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1970 is toe te schrijven aan de verwachte voorraad brandstof eind 1970, die aldus beschikbaar zal zijn tot dekking van de behoeften voor 1971.

Art. 12.05. - Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door benadeling van het C.B.B.

De vermeerdering van 656 000 frank in vergelijking met het krediet van 1970 vloeit voort uit de prijsstijgingen van de benodigdheden en uit de toename van de behoeften, ingevolge de toename van de getalsterkte en de activiteiten.

Art. 12.09. -- *Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.*

Art. 12.09. -- *Litqnoen in oerbund met het gebmik V. In vervoenn/de deien te land en in de lucht, eigcrulom van c/ Snot (vervangstuk- ken inbegrepen) en eveniueel "''' qehuude oerutqtgen,*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie	S-SI
121 Dépenses générales de fonctionnement.	75271000	73279000	61868 000 (10000)	Algemene werkingskosten	121

Le crédit de 75271000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	F H 475000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères,	1 500 000
Entretien des véhicules de combat	850000
Entretien des véhicules de transport	25383 000
Entretien des hélicoptères	3063 000

Total de l'article 12.09 ... F 75271000

L'augmentation de 1992 000 francs par rapport au crédit de 1970 résulte principalement de la majoration des postes:

- « Entretien des véhicules de transport » (+ 1 453 000 francs : équipement en pneus à clous de 460 véhicules pendant la période hivernale) ;
- « Entretien des hélicoptères » (+ 313 000 francs : hausse du prix de l'heure de vol).

Art. 12.10. -- *Indemnité générale pour quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dévôts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).*

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 75271000 frank verdeelt zich als volgt:

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor altoervoertuigen	P 44475000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helicopters	1500 000
Onderhoud van de gevechtswagens	850000
Onderhoud van de transportvoertuigen	25383000
Onderhoud van de helicopters	3063 000

Totaal van artikel 12.09 ... F 75271000

De vermeerdering van 1992 000 frank in vergelijking met het krediet van 1970 vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van de posten:

- « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+ 1 453 000 frank: uitrusten gedurende de winterperiode van 460 voertuigen met spijkerbanden) ;
- « Onderhoud van de helicopters » (+ 313 000 frank: stijging van de kostprijs van een vlieg uur).

Art. 12.10. -- *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel en voor ierkelelijk lasten materiële schade, eoenels, de ver verkosien, betref- tende diensttreinen (mc, inhcipr van de bijdrage van de Staat-werk- gever in de prijs van de sociale abonnemrnten, alsmede de verqoe dingn voor rciskosten toecckend élan sommige familieleden van rijkswachters of nultair en die ernstiq zick, door een ongeval getroffen aloverleden zijn en de achterstallige schuldvoedringen betref lende de verqoedingn voor materiele schade).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	256496000	245428000	230 520 000	Algemene werkingskosten

Le crédit de 256496 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Frais de changement de résidence (environ 900 déménagements à 7 100 francs)	F 6394000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement (437 officiers à 6 400 francs, 13082 militaires subalternes à 4 900 francs)	66899000
Indemnité pour chien policier (40 chiens à 100 francs par mois)	48 000
Indemnité de monture (800 bénéficiaires à 120 francs par mois)	1 152 000
Indemnité de bicyclette (5630 bénéficiaires à 70 francs par mois + 30 000 journées à F 2,50)	4804000

Allocation de logement au personnel subalterne (7420 bénéficiaires à 15711 francs en moyenne) ... 116598000

Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur ... 338000

Missions et déplacements du personnel militaire à l'intérieur du pays:

Indemnité ... 51300 000

Frais de transport ... 3293 000

Missions et déplacements du personnel militaire à l'étranger:

Indemnité ... 496 000

Frais de transport ... 200 000

Indemnité spéciale au personnel appointé en service dans les O.G., E.M. et organismes interalliés installés sur le territoire national ... 3807000

Frais de réception et de représentation ... 100000

Indemnité pour frais de déplacements de certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés ... 15000

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 256496 000 frank verdeelt zich als volgt:

Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 900 verhuizingen à 7 100 frank) ... F 6394000

Vergoeding voor kledij en onderhoud van de uitrusting (437 officieren à 6 400 frank, 13082 militaire van lagere rang à 4 900 frank) ... 66899000

Vergoeding voor het gebruik van een eigen politiehond (40 honden à 100 frank per maand) ... 48 000

Vergoeding voor het gebruik van een rijpaard (800 rechthebbenden à 120 frank per maand) ... 1 152 000

Vergoeding voor het gebruik van een eigen rijwiel (5630 rechthebbenden à 70 frank per maand - 30 000 daque à F 2,50) ... 4804 000

Huisvestingskosten aan het lager personeel (7120 rechthebbenden tegen een gemiddelde van 15 714 frank) ... 116598000

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig ... 338 000

Zendingen en verplaatsingen van het militair personeel in het binnenland:

Vergoedingen ... 51300000

Vervoerkosten ... 3293000

Zendingen en verplaatsingen van het militair personeel in het buitenland:

Vergoedingen ... 196 000

Vervoerkosten ... 200 000

Bijzondere vergoedingen aan het weddetrückend personeel in dienst bij interallieerde, H.K., staven en organismen die op Belgisch grondgebied gevestigd zijn ... 3807 000

Receptie- en representatiekosten ... 100 000

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn ... 15000

Frais de transport de gendarmes invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1 000
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents, alors qu'ils sont en service	30000
Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	1008000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel civil (annuaire)	13000
Total de l'article 12,10 F	256496000

L'augmentation de 11 068 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1970 est due principalement à la majoration des postes;

- « Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement » (+ 1 518 000 francs; augmentation des effectifs);
- « Allocation de logement au personnel subalterne » (+736 1000 francs; nombre accru de bénéficiaires et répercussion de la hausse de l'index et de la programmation sociale);
- « Missions et déplacements à l'intérieur du pays - Indemnités » (+1517 000 francs; influence de l'évolution de l'index et de l'accroissement de l'effectif).

Art. 12,12. -- Autres menues dépenses d'administration.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	121100Q	621 000	377000	Algemene werkkosten 121

Le crédit de 1 211 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Lavage du linge dans des établissements civils ... F	1000000
Photos pour L.M.P. et L.M. du personnel subalterne ...	10000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	200 000
Dépenses imprévues non libellées au budget	1000
Total de l'article 12,12 F	1211 000

L'augmentation de 590 000 francs par rapport au crédit de 1970 provient essentiellement de la majoration du coût du "Lavage du linge dans des établissements civils" (+550 000 francs).

Art. 12,13. -- Location de biens immobiliers pour les diocèses séviers du Département. -- Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et de terrains.	55050 000	49213000	49000 000	Huur van gebouwen en (land) 112

Les crédits sollicités en 1971 pour les dépenses relevant du présent article s'élèvent à 55050 000 francs, soit une augmentation de 5837 000 francs par rapport aux crédits correspondants de 1970. Cette augmentation, qui découle principalement de la location de nouveaux bâtiments, porte sur la survenue de l'accroissement des effectifs et de la hausse des loyers, concerne:

- la location de biens immobiliers, à l'exclusion des loyers afférents aux logements des membres du SHAPE (15 016 000 francs dont 1966000 francs pour de nouvelles locations de bâtiments);
- la location de bâtiments par le Département nationale au profit des membres de la Gendarmerie en service au SHAPE (-1801000 francs).

Vervoerkosten van rijkswachters, invaliden in vredstijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitalen	1000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berekend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijks-wacht, slachtoffers van ongevallen	30 000
Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements	1008 000
Vergoeding voor kledij en onderhoud van de uitrusting aan het burgerpersoneel (aalmoezenier)	13 000
Totaal van artikel 12,10 F	256196 000

De vermeerdering van 11 068 000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1970 is hoofdzakelijk te wijten aan de verhoging van de posten:

- « Vergoeding voor kledij en onderhoud van de uitrusting » (+ 1 518 000 frank; verhoging van de Hetalsterkte);
- « Hulsverkosten aan het lager personeel » (+7361000 frank; groter aantal begunstigen en weerslag van de Indexstijging en van de sociale programmering);
- « Zendingen en verplaatsingen in het binnenland - Vergoedingen » (+ 1 517 000 frank; invloed van de indexevolutie en toename van de getalsterkte).

Art. 12,12. -- Andere kleine bestuursuitgaven.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 1 211 000 frank verdeelt zich als volgt:

Wassen van het linnen in burgerlijke en militaire ... F	1000000
Foto's voor stam- en stralingslijzen en militaire zakboekjes van het lager personeel	10000
Uitgaven in verband met de algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	200 000
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting	1000
Totaal van artikel 12,12 F	1211000

De vermeerdering van 590 000 frank in vergelijking met het krediet van 1970 spruit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van de kostprijs voor het « Wassen van het linnen in burgerlijke inrichtingen » (+550 000 frank).

Art. 12,13. -- Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.

De voor 1971 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel aan te rekenen uitgaven bedragen 55 050 000 frank, hetgeen een toename van 5837 000 frank in vergelijking met de overgenomen kredieten van 1970. Deze verhoging, die hoofdzakelijk voortvloeit uit het in huur nemen van nieuwe gebouwen, is te wijten aan de toename van de getalsterkte en uit de verhoging van de huurprijzen, heeft betrekking op:

- de huur van onroerende goederen, met uitsluiting van de huurkosten voor woonruimten bestemd voor de dienstdoende van de SHAPE (+5 016 000 frank waarvan 1966000 frank voor nieuw gehuurde gebouwen);
- de huur van woonruimten door de dienstdoende ten voordele van leden van de rijks-wacht in dienst bij SHAPE (+803 000 frank).

Art. 12.20. - *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.), (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.) (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils, ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)*

Art. 12.20. - *Specifiele uitgaven voor de Rijkswacht (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, aankoop van niet (luur-)zaam munitieel, lefjeringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, enz.), (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)*

Classification	économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123	Dépenses spécifiques F	48737 000	38516 000 (120 000)	27932 000 (15000)	Specifieke uitgaven 123

Le crédit de 48737000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:

Fourrage F	10303000
Munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, explosifs et accessoires	5384 000
Munitions destinées à la constitution ou au complément de stocks de guerre	191 000
Produits pharmaceutiques	1 209000
Produits photographiques et cinématographiques	1605 000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire)	535 000
Piles sèches	1526000
Entretien de l'armement	437000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement:	
- entretien	3378000
- acquisition	200000
Matériel et matériaux de génie :	
- entretien	1000
- acquisition	15000
Equipement:	
- entretien	600 000
- acquisition	4841000
Entretien du couchage	61000
Matériel d'éducation physique et de sport:	
- entretien	60 000
- acquisition	107000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
- entretien	22 000
- acquisition	10000
Matériel didactique et classique:	
- entretien	16 000
- acquisition	14000
Matériel NBC :	
- entretien	10 000
- acquisition	99 000
Entretien du matériel photographique et cinématographique	268000
Outils et machines-outils :	
- entretien	907 000
- acquisition d'outillage	2137 000
Entretien des chevaux (fers, clous, etc.)	941 000
Matériels généraux (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers) :	
- entretien	692 000
- acquisition	2796 000
Matériel des prisons de passage :	
- entretien	107000
- acquisition	111000
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	5778000
Frais de scolarité des candidats désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique	123000
Frais résultant de la pratique de la natation	165000

Hot voor 1971 aangevraagd krediet van 48737 000 frank verdeelt zich als volgt:

Fourage P	10 303 000
Oefenmunitie, met inbegrip van proefmunitie, springstof-fen en bijhorigheden.	5384000
Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van oorslogsvoorraden	1191000
Farmaceutische producten	1209000
Fotografische en cinematografische producten	1605000
Verhuur-uitgaven in verband met het algemeen materieel (brandweer-, karnpeer- en muzekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel)	535 000
Droge batterijen	1 526000
Onderhoud van de bewapening	437000
Elektronisch materieel en transmissie- en cijferingsmaterieel ;	
- onderhoud	3378000
- aankoop	200000
Gentmatenel en materielen :	
- onderhoud	1000
- aankoop	15 000
Uitrusting:	
- onderhoud	600 000
- aankoop	4841 000
Onderhoud van nachtlegerwopwerpen	61000
Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport:	
- onderhoud	60 000
- aankoop	107 000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
- onderhoud	22 000
- aankoop	10 000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
- onderhoud	16 000
- aankoop	11000
NBC-materieel :	
- onderhoud	10 000
- aankoop	99000
Onderhoud van fotografisch en cinematografisch materieel	268000
Gereedschap en werktuigmachines :	
- onderhoud	907000
- aankoop van gereedschap	2 137 000
Onderhoud van de paarden (hoeijzers, naels, enz.)	911 000
Algemeen materieel (psychotechnisch materieel, karnpeer-, muzek-, hoelsmederij-, paardetui-, paardstal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wagenkeermaterieel, etc.) :	
- onderhoud	692 000
- aankoop	2796000
Materieel vaal de doorgangscavennengusscn	
- onderhoud	107 000
- aankoop	134000
Lovengngen wdaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	5778 000
Schoolgeld voor rijkswachters aangewezert om in het buitenland of in België te volgen of stages te doen	123000
Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport	165 000

Fmils résultant de revues, cérémonies, fastes de la Gendarmerie, etc.	290 000
Hospitalisations dans des établissements (lviis.	600000
Prothèses dentaires et chirurgicales	1 300 000
Promotion du recrutement, manifestations d'information, presse et relations publiques, etc.	432 000
Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées SOus l'égide du Comité international du Sport militaire, et participation à des compétitions sportives à l'étranger.	110 000
Total de l'article 12.20....	F 48737000

La majoration de 10 191 000 francs par rapport au crédit de 1970 résulte de diverses modifications dont les principales concernent les postes :

- « Fourrage » (+ 1 376 000 francs: augmentation du prix de la ration);
- « Munitions » (+3558 000 francs; acquisition de munitions d'entraînement pour véhicules blindés livrés à la Gendarmerie en 1969 et 1970 et renouvellement partiel du stock de munitions de guerre);
- « Produits photographiques et cinématographiques » (+802 000) francs : augmentation résultant d'une utilisation plus intensive d'appareils photographiques et notamment du nouveau matériel acquis en 1970);
- « Piles sèches » (+ 1 292 000) francs: emploi plus intensif d'appareils de signalisation et d'éclairage et augmentation du nombre de ces appareils);
- « Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement » (+ 1 085 000 francs: incidence de la mise en service en 1970 de nouveaux appareils);
- « Acquisition d'équipement » (+ 1 548 000 francs: augmentation des prix et des effectifs);
- « Acquisition d'outillage » (+ 1 207 000 francs: majoration due à l'extension du parc de véhicules);
- « Hospitalisations dans des établissements civils » et « Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés » (diminution de 2 084 000 francs résultant de l'intervention de N.N.L.M.I. dans ces dépenses).

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages,

Art. 33.05. - *Indemnisation de tiers, y compris les Indemnités de réquisition et l'indemnité de créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
336.1 Autres transferts aux ménages. F	2500 000	3500 000	3500 000	Aandere overdrachten aan gezinnen. 336.1

Le montant de 2500000 francs sollicité pour 1971 concerne les indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers. par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables.

L'estimation de ce montant, qui est inférieur de 1000 000 d francs au crédit correspondant de 1970, est basée sur les dépenses réelles des années précédentes.

Transferts de revenus aux fondus et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. - *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1951,	1757000	986 000	911 000	Inkomensoverdrachten aan Instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, 412

Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtigheden, feesten van de Rijkswacht, enz.	290000
Verplegingen in burgerlijke hospitalen	600000
Tand- en heelkundige protheses	1300'000
Bevordering van de aanwerving, Informatieve manifestatie, pers en relaties met het publiek, enz.	132000
Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Internationale Raad voor Militaire Sport, en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland	110 000
Totaal van artikel 12.20.	F 48737 000

De vermeerdering met 10191000 frank in vergelijking met het krediet van 1970 vloeit voort uit verschillende wijzigingen waaronder de belangrijkste op volgende posten betrekking hebben :

- « Foerage » (+ 1376000 frank: verhoging van de prijs van het rantsoen);
- « Munitie » (+3558 000 frank: aankoop van oefenmunitie voor gepantserde voertuigen, geleverd in 1969 en 1970 aan de Rijkswacht en gedeeltelijke vervleuwing van de voorraad oorlogsmunitie);
- « Fotografische en cinematografische producten » (+802000 frank: verhoging ten gevolge van een intensiever gebruik van fotografische toestellen en meer in het bijzonder van het nieuw materieel aangekocht in 1970);
- « Droog batterijen » (+ 1292 000 frank: intensiever gebruik van signalisatie- en verlichtingstoestellen en verhoging van het aantal van deze toestellen);
- « Onderhoud van het elektronisch materieel en van het transmissie- en cijferingsmaterieel » (+ 1 085 000 frank: weerslag van de ingebruikneming in 1970 van nieuw materieel);
- « Aankoop van uitrusting » (+ 1518000 frank : stijging van de prijzen en de getalsterkte);
- « Aankoop van gereedschap » (+ 1 207 000 frank: verhoging wegens uitbreiding van het voertuigenpark);
- « Verplegingen in burgerlijke hospitalen » en « Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers » (vermindering met 2 084 000 frank die het gevolg is van de tusschkornst van de R.I.Z.L.V. in deze uitgaven).

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.05. - *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opvolgers, vergoedingen en achterschietende schuldvorderingen, wegens de overlijden van de Stest, zijn organelen of nageslachten.*

Het voor 1971 aangevraagd bedrag van 2 500 000 frank betreft de vergoeding tot herstel van schade van derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn.

De raming van dit bedrag, dat 1000000 frank lager ligt dan het overeenstemmend krediet van 1970, steunt op de werkelijke uitgaven van de vorige jaren.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. - *Subsidie voor personeels- en bestuursuitvoeren van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)*

Cette subvention concerne les sommes dues au personnel de la Gendarmerie, attaché à l'O.R.A.F. et qui comprend un officier et quatre sous-officiers.

L'accroissement de 771 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1970 résulte principalement de la mise à la disposition de l'O.R.A.F. de deux sous-officiers supplémentaires ainsi que de l'incidence sur les rémunérations de 1971 de l'augmentation de l'index et des avantages accordés dans le cadre de la programmation sociale.

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.02. - Achat de machines à l'intervention ou non de l'O.C.P.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
712 Achats d'autre matériel F	3771000	1 796000	1910 000	Aankoop van ander materieel 712
Le crédit de 3771000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:				
Renouvellement des machines de bureau F	2275 000			Vernieuwing van de kantoor machines F 2275000
Renouvellement des machines-outils	1'196 000			Vernieuwing van de werktuigmachines 1496000
Total de l'article 74.02. F	3771000			Totaal van artikel 74.02. F 3771000

Art. 74.03. - Achat d'animaux, de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.P.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
712 Achats d'autre matériel F	12 070 000	la 830 000 (160 000)	15 089 000 (130000)	Aankoop van ander materieel 712
Le crédit de 12 070 000 francs sollicité pour 1971 se répartit comme suit:				
Renouvellement du mobilier. P	2176000			Vernieuwing van het meubilair F 2 176 (JOD)
Renouvellement de la première dotation du matériel de cuisine et de réfectoire	991000			Vernieuwing van de eerste dotatie van het keuken- en eetzaalmateriaal 994 000
Renouvellement du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	465000			Vernieuwing van het elektronisch, transmissie- en cijfer- en codeermateriaal 465000
Renouvellement du couchage	715000			Vernieuwing van de nachtlegerwagens 715 000
Renouvellement du matériel d'éducation physique et de sport	375 000			Vernieuwing van het sportmaterieel voor lichamelijke opvoeding en van het sportmaterieel 375 000
Renouvellement et première dotation du matériel hospitalier et du matériel médical-chirurgical	561000			Vernieuwing en eerste dotatie van het ziekenhuismaterieel en van het medisch en heelkundig materieel 561000
Renouvellement et première dotation du matériel didactique et du matériel classique	333 000			Vernieuwing en eerste dotatie van het didactisch materieel en van het klasmaterieel 333000
Renouvellement du matériel photoordiphone et cinématographique	182 000			Vernieuwing van het fotografisch en cinematografisch materieel 182 000
Renouvellement et première dotation de l'outillage	1 456000			Vernieuwing en eerste dotatie van het gereedschap 1456 000
Acquisition de chevaux et de chiens	2455 000			Aankoop van paarden en honden 2455 000
Renouvellement et première dotation des matériels militaires (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchaussée, judiciaire, de chenil, optique, divers)	1 923 000			Vernieuwing en eerste dotatie van het algemeen materieel (karnepen, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardestel-, manège- en harnachingsmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondebokken, optisch materieel, allieries) 1923 000
Renouvellement du matériel anti-incendie	435000			Vernieuwing van het brandwermmaterieel 435000
Total de l'article 74.03. P	12 070000			Totaal van artikel 74.03. P 12070 000

L'augmentation de 1 240 000 francs par rapport au crédit de 1970 résulte de divers modifications en plus ou en moins dont la plus importante concerne le poste « Renouvellement du mobilier » (+966000 francs : acquisition d'appareils de chauffage rendue nécessaire par l'augmentation du nombre de locaux occupés).

Deze subsidie betreft de verschuldigde sommen aan het personeel van de Rijkswacht, bevattend één officier en vier onderofficieren, in dienst bij het H.I.B.

De verhoging van 771 000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1970 is hoofdzakelijk te wijten aan het ter beschikking stellen van het H.I.B. van twee bijkomende onderofficieren, alsook aan de weerslag op de bezuldingen van 1971 van de slijging van de index en van de voordelen toegekend in het kader van de sociale programma's.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN,

Art. 74.02. - Aankoop van machines door of zonder bemiddeling van liet C.B.B.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 3771000 frank verdeelt zich als volgt :

Vernieuwing van de kantoor machines F 2275000
Vernieuwing van de werktuigmachines 1496000

Totaal van artikel 74.02. F 3771000

Art. 74.03. - Aankoop van dieren, meubilair en ellechande ma/creeke niet leverbaar door het C.B.B.

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 12 070000 frank verdeelt zich als volgt :

Vernieuwing van het meubilair F 2 176 (JOD)
Vernieuwing van de eerste dotatie van het keuken- en eetzaalmateriaal 994 000

Vernieuwing van het elektronisch, transmissie- en cijfer- en codeermateriaal 465000

Vernieuwing van de nachtlegerwagens 715 000

Vernieuwing van het sportmaterieel voor lichamelijke opvoeding en van het sportmaterieel 375 000

Vernieuwing en eerste dotatie van het ziekenhuismaterieel en van het medisch en heelkundig materieel 561000

Vernieuwing en eerste dotatie van het didactisch materieel en van het klasmaterieel 333000

Vernieuwing van het fotografisch en cinematografisch materieel 182 000

Vernieuwing en eerste dotatie van het gereedschap 1456 000

Aankoop van paarden en honden 2455 000

Vernieuwing en eerste dotatie van het algemeen materieel (karnepen, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardestel-, manège- en harnachingsmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondebokken, optisch materieel, allieries) 1923 000

Vernieuwing van het brandwermmaterieel 435000

Totaal van artikel 74.03. P 12070 000

De verhoging van 1 210 000 frank in vergelijking met het krediet van 1970 vloeit voort uit verschillende wijzigingen in min of in meer waar van de belangrijkste zich voordoet bij de post « Vernieuwing van het meubilair » (+966 000 frank: aankoop van verwarmingsstoelkussens, noodzakelijk ingevolge de toename van het aantal in gebruik genomen lokalen).

Art. 74.04. -- Achat de moyens de transport terrestre,

Art. 74.04. -- Aankoop van vervoermiddelen te land,

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport.	la 253 000	12936 000	12934000	Aankoop van vervoermaterieel . . . 741

Le crédit de la 253000 francs sollicité pour 1971 est destiné aux acquisitions de remplacement suivantes:

- 54 voitures voyageurs;
- 35 motos;
- divers accessoires (ceintures de sécurité, sacs de cuir pour motos, sirènes).

Het voor 1971 aangevraagd krediet van 10253 000 frank is bestemd voor de volgende vervangende aankopen:

- 54 personenwagens;
- 35 motors;
- diverse toebehoren (veiligheidsgordels, ledcren zakken voor motors, sirènes).

Section II.

Coopération technique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. - Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République démocratique du Congo, au Rwanda et au Burundi.

Sectie II

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. - Uitgaven van alle aard ten laste oerleende van de Rijks- ivoer die uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeit uit de arbeid de Democratische Republiek Kongo, aan Rwanda en aan Burundi oerleende technische bijstand.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	24:269 000	21 317 000	17886000	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland, 343

Le montant de 24269000 francs sollicité pour 1971 concerne essentiellement les dépenses pour le personnel mis à la disposition de l'assistance technique. Il se répartit comme suit:

Rémunérations du personnel de la Gendarmerie ... F	6694000
Allocations de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie ...	111000
Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement ...	161000
Autres allocations (allocations de coopération, primes spéciales, compléments familiaux, sécurité sociale, frais de voyage) ...	17303 000

Total de l'article 34.01 ... F 24269 000

Cet article regroupe toutes les dépenses de la Gendarmerie ayant trait à la coopération technique.

L'augmentation de 2952 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1970 peut être attribué, principalement à l'influence sur les rémunérations des membres du personnel en service dans le cadre de l'assistance technique, de l'indice de prix à la consommation en Belgique (traitement de base) ainsi que de l'application des taux de disparité.

Het voor 1971 aangevraagd bedrag van 21 269 000 frank betreft hoofdzakelijk uitgaven voor het ter beschikking van de technische bijstand gesteld personeel. Het verdeelt zich als volgt:

Bezoldigingen van het personeel van de Rijkswacht ... F	6694000
Toelagen voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht ...	111000
Vergoeding voor kledij en onderhoud van de uitrusting ...	161000
Andere toelagen (samenwerkingsstoelagen, bijzondere premies, bijkomende kinderbijslagen, maatschappelijke zekerheid, reiskosten) ...	17303000

Totaal van artikel 34.01 ... F 24269 000

Dit artikel groept al de uitgaven van de Rijkswacht die betrekking hebben op de technische samenwerking.

De vermeerdering met 2952 000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1970 dient voornamelijk toegeschreven aan de invloed op de bezoldiging van de personeelsleden in dienst in het kader van de technische bijstand, zowel van het Indexcijfer der consumptieprijs in België (basis 1960) als van de toepassing van de coëfficiënten wegens ongelijkheid in koopkracht.

TITRE II,
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.
INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achats de biens meubles patrimoniaux,

Art. 74.01. - Acquisition de charroi (pour mémoire).

Classification économique:

741 Achats de matériel de transport.

Programme initial: 73278000 francs.
Programme ajusté: 118 976 000 francs,

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs	F	118824846
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970		151 154

Plafond d'engagement	F	118976000
----------------------	---	-----------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs	F	86 111 374
Ordonnancements 1969		20562138
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970		12302488

Plafond d'ordonnement	F	118 976 000
-----------------------	---	-------------

Art. 74.10. - Véhicules de combat et munitions,

Classification économique;

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial: 186000 000 de francs,
Programme ajusté: 363000000 de francs,

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs	F	306 474 184
Engagements 1969		7000000
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970		6325816
Crédits ajustés 1970		13700 000
Autorisations nouvelles 1971		29500000

Plafond nouveau d'engagement	P	363000000
------------------------------	---	-----------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs	F	84 048 863
Ordonnancements 1969		81951137
Crédits ajustés 1970		120000000
Autorisations nouvelles 1971		77 000000

Plafond nouveau d'ordonnement	F	363000 000
-------------------------------	---	------------

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités il charge de ce programme représentent donc les dernières tranches.

Art. 74.11. - Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de millions.

74.11.2. Programme ouvert en 1964 (pour mémoire),

1971	1970	1969
---	---	---
---	1 642112	2303435

TITEL II,
BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.
DIRECTE INVESTERINGEN.

Aankoop van merende vermogensgoederen.

Art. 74.01. - Aankoop van voetnigten. (pro memorie),

Economische classificatie :

741 Aankoop van vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma: 73 278000 frank,
Aangepast programma: 118 976 000 frank,

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige	F	118824846
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970.		151 154

Vastleggingsplafon	F	118976000
--------------------	---	-----------

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1968 en vorige	F	86111374
Ordonnanceringen 1969		20562138
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970.		12302488

Ordonnancingsplafon	p	118976000
---------------------	---	-----------

Art. 74.10. - Gevechtstoeuqens en munitie,

Economische classificatie :

712 Aankoop van ander materieel,

Oorspronkelijk programma: 186000000 frank.
Aangepast programma: 363000000 frank,

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige	F	306174181
Vastleggingen 1969		7000000
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970.		6325816
Aangepaste kredieten 1970		13700000
Nieuwe machtigingen 1971		29500000

Nieuw vastleggingsplafon	F	363000000
--------------------------	---	-----------

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1968 en vorige	F	84 018 863
Ordonnanceringen 1969		81951137
Aangepaste kredieten 1970		120000000
Nieuw machtigingen 1971		77000000

Nieuw ordonnancingsplafon	F	363000000
---------------------------	---	-----------

De ten laste van dit programma aangevraagde vastleggings- en ordonnancingskredieten zijn dus de laatste schijven.

Art. 74.11. - Aankoop van oortuigen, meubilair, toerismp, allerhande materieel en munitie.

74.11.2. Programma (Icopend in 1964 (pro memorie)).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport, F	---	---	---	Aankoop van vervoermaterieel, ... 741
712 Achats d'autre matériel	---	1 612412	2 303135	Aankoop van ander materieel ... 742
Totaux	---	16-12412	2303-135	Totalen,

Programme initial: 121 000 000 de francs.
Programme ajusté: 103 599 244 francs.

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs F 105792851
Plafond d'engagement FIOS 792 851

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs F 99653397
Ordonnancements 1969 2303435
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970 1642112

Plafond d'ordonnement F 103 599 244

La différence de 2193607 francs entre le plafond d'engagement (105 792851 francs) et le coût ajusté du programme (103 599 244 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1970.

7411.3. Programme ouvert en 1969.

	1971	1970	1969
	143 000 000	105 000 000	178 389 62

C_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_o_n_I_Q_U_e		1971	1970	1969	J._~_E~C_o_n_o_m_i_s_c_h_e_c_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_e.	
741	Achats de matériel de transport. F	52000000	30000 000	9420 810	Aankoop van vervoermaterieel	741
742	Achats d'autre matériel	91000 000	75 000 000	8418152	Aankoop van ander materieel	742
Totaux F		143000000	105000000	17838962	Totaal.	

Programme initial: 1 223 700 000 francs.

Engagements.

Engagements 1969 F 155752075
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970 34247925
Crédits ajustés 1970 114 000 000
Autorisations nouvelles 1971 209000000

Plafond nouveau d'engagement F 513 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1969 F 17338962
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970 161 0³⁸
Crédits ajustés 1970 105000 000
Autorisations nouvelles 1971 143 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 266 000 (X)0

Pour l'exécution de ce programme, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'engagement pour un montant de 710 700 000 francs et des crédits d'ordonnement pour un montant de 957700 000 francs.

Art. 74.12. - *Matériel de transmission* (pour mémoire).

74.12.1. Programme ouvert en 1962.

Classification économique:

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial: 100000000 de francs.
Programme ajusté: 88387000 francs.

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs P 89086821
Plafond d'engagement F 89086821

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs F 74891 581
Ordonnancements 1969 7650 1+1
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970 5845275

Plafond d'ordonnement F 88387000

La différence de 699821 francs entre le plafond d'engagement (89086821 francs) et le coût ajusté du programme (88387000 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1970.

Oorspronkelijk programma: 121000000 frank.
Aangepast programma: 103 599 244 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige FIOS 792 851
Vastleggingsplafon FIOS 792 851

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 en vorige F 99653397
Ordonnancements 1969 2303435
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970. 1642112

Ordonnancementsplafon F 103599244

Het verschil van 2 193607 frank tussen het vastleggingsplafon (105792851 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (103599244 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de voor 1 januari 1970 aangegane verplichtingen.

74.11.3. Programma geopend in 1969.

Oorspronkelijk programma: 1 223 700 000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1969 F 155752075
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970. 34217925
Aangepaste kredieten 1970 114 000 000
Nieuwe verplichtingen 1971 209000 000

Nieuw vastleggingsplafon F 513 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1969 F 17338962
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970. 161038
Aangepaste kredieten 1970 105000000
Nieuwe verplichtingen 1971 143 000 000

Nieuw ordonnancementsplafon F 266 000 (X)000

Voor de uitvoering van dit programma, blijven er nog vastleggingskredieten voor een bedrag van 710 700 000 frank en ordonnancementskredieten voor een bedrag van 957700000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

Art. 74.12. - *Transmissiematerieel* (pro memorie).

74.12.1. Programma geopend in 1962.

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 100000000 frank.
Aangepast programma: 88387000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige F 89086821
Vastleggingsplafon F 89 01.6821

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 en vorige F 74891581
Ordonnancements 1969 7 650144
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970. 5815275

Ordonnancementsplafon F 88387000

Het verschil van 699821 frank tussen het vastleggingsplafon (89086821 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (88387000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de voor 1 januari 1970 aangegane verplichtingen.

71.12.2. Programme ouvert en 1967.

Classification économique:

712 Achats d'autre matériel.

Programme initial: 156037 000 francs.
Programme ajusté: 19 023 000 francs.

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	19622997
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	19622 997

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	7151207
Ordonnancements 1969	...	...	...	...	...	5621291
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	...	5944 499
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	19023000

La différence de 599 997 francs entre le plafond d'engagement (19622997 francs) et le coût ajusté du programme (19 023 000 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1970.

Art. 74.13. - Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions.

Classification économique:

712 Achats d'autre matériel.

Programme initial: 115 000 000 de francs.
Programme ajusté: 148809 000 francs.

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	116.880 617
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	...	5 091966
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	151 975 583

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	31972918
Ordonnancements 1969	...	...	...	...	...	26803172
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	...	8107580
Crédits ajustés 1970	...	...	...	...	...	55000000
Autorisations nouvelles 1971	...	...	...	...	...	26625000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	P	148809 000

Le crédit d'ordonnement sollicité à charge de ce programme représente donc la dernière tranche.

La différence de 3 166 583 francs entre le plafond d'engagement (151 975 583 francs) et le coût ajusté du programme (148 809 000 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1970.

Art. 74.14. - Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de matériels (pour mémoire).

71.11.1. Programme ouvert en 1962.

Classification économique:

712 Achats d'autre matériel.

Programme initial: 19 000 000 de francs.
Programme ajusté: 63949971 francs.

Engagements.

Engagements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	639,19971
Plafond d'engagement	...	...	...	...	...	63919 97-1

Ordonnancements.

Ordonnancements 1968 et antérieurs	...	...	...	...	F	61721 619
Crédits 1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	...	9'11381
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	64 663 000

À la clôture de l'année budgétaire 1970, le plafond d'ordonnement sera ajusté aux besoins réels par la voie de la loi portant la situation des crédits reportés.

71.12.2. Programma geopend in 1967.

Economische classificatie:

712 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 156037000 frank.
Aangepast programma: 19023 000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	19622997
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	19622997

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	7451207
Ordonnanceringen 1969	...	...	...	...	...	5621291
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	...	5941199
Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	19023000

Het verschil van 599997 frank tussen het vastleggingsplafon (19622 997 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (19023000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de voor 1 januari 1970 aangevane verbruiken.

Art. 71.13. - Aankoop van wapens, transmissieweriel, meubilair, uitrusting, eenderde meterieel en mnitie.

Economische classificatie:

712 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 115000 000 frank.
Aangepast programma: 148809'000 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	116880617
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	...	5091966
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	151975583

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	31972948
Ordonnanceringen 1969	...	...	...	...	...	26803172
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	...	8107580
Aanvullende kredieten 1970	...	...	...	...	...	55000 000
Nieuwe machtigingen 1971	...	...	...	...	...	26625000
Nieuw ordonnancingsplafond	...	...	...	...	F	118809 000

Het aanvullende ordonnancingskrediet ten laste van dit programma is dus de laatste schijf.

Het verschil van 3166583 frank tussen het vastleggingsplafon (151975583 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (148 809 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de voor 1 januari 1970 aangevane verbruiken.

Art. 71.14. - Aankoop van oetuijgen, meubilit, toetusting, eenderde meterieel en mnitie (pro mcrnre).

74.14.1. Programma geopend in 1962.

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 19000'000 frank.
Aangepast programma: 63919974 frank.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	639-19971
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	fi	63919971

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1968 en vorige	...	...	...	...	F	63721619
Kredieten 1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	...	9'11381
Ordonnancingsplafon	...	...	...	...	F	61663 000

Bij de "luiting" van de begrotingsjaar 1970, zal het ordonnancingsplafon aangepast worden aan de werkelijke behoeften door middel van het koninklijk besluit tot vaststelling van de toestand van de overgedragen kredieten.

ANNEXE,

BIJLAGE

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.
Barèmes et crédits par grade li 103 %.Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.
Veddeschalen en kredieten per graad tegen 10.3 %.

Art.	DESIGNATION AANDUIDING	Barème Weddeschaal		Cadre Keder	Effectif au I.V.1970 Effectief op I.V.1970		Effectif moyen de 1971 Gemiddeld effectief van 1971		Evaluation Raming
		Minimum	Maximum						
11.03	Détermination des dépenses pour le personnel en service au 1 ^{er} avril 1970: - <i>Bepaling van de uitvoer: oor het op 1 april 1970 in dienst zijnde personeel</i> ,								
	OFFICIERS. - OFFICIEREN.								
	Lieutenant général. - <i>Luitenant-geaeral</i>	580920		1	---	1	---	1	580920
	Général-major. - <i>Genemel-moioor</i>	517890		2	---	1	---	2	517890
	Colonel. - <i>Kolonel</i>	223660 -- 417030		24	1	25	!	(2)22 2	10 709 060
	Lieutenant-colonel. - <i>Luitenant-kolonel</i>	201 600 360 300		38	2	(2)26	1	34 1	9241220
	Major. - <i>Majoor</i>	179 640 - 307 770		48	7	29	7	37 6	10181680
	Capitaine-commandant. - <i>Kepitein-commendaant</i>	139470 -- 277 300				105	20	(2)95 38	30376650
	Capitaine. - <i>Kepitein</i>	127110 -- 236330		261 (		15	6	46 3	10031910
	Lieutenant. - <i>Luitenen</i>	122 990 -- 202710		10		68		75	11181210
	Sous-lieutenant. - <i>Onderluiteni</i>	111750185 900		176		18		21	2659860
	AUMONNIERS. - AALMOEZENIERS.								
	Aumônier principal. - <i>Hooijsuilmoezenier</i>	186950			1		1	1	186950
	Aumônier de 2 ^e classe. - <i>Aalmoezen/el' 2' klosse</i>	119900			1		1	1	119900
	ELEVES CANDIDATS OFFICIERS. - LEERLINGEN KAN DIDAT EN-OFFICIEREN.								
	Sous-lieutenant élève. - <i>Ondecluitenant leerling</i>	109600 ... 117810				54		53	6134910
	Adjudant de plus de 21 ans. - <i>Adjutant ouder dan 21 jaar</i>	100840 105180				10		34	1029300
	Adjudant célibataire de 19 à 21 ans. - <i>On.gehuwde adj./- dant van 19 tot 21 jaar</i>	98270				10		21	982700
	Maréchal des logis chef célibataire de 19 à 21 ans. - <i>Onoghuwde oppenuchtmeester, van 19 tot 21 jaar</i>	92 340				3			277 020
	Premier maréchal des logis. - <i>Eemte ioachtmeester</i>	97210 - 100330				3		3	293350
	Maréchal des logis de plus de 21 ans. - <i>W", xhlmcstel' ouder. dan 21 jaar</i>	86940 -- 89 820				5		20	441900
	Maréchal des logis célibataire de 19 à 21 ans. - <i>Orlge. huwde wachtmeester, van 19 tot 21 jaar</i>	84880				19		3	1612720
	Maréchal des logis célibataire de moins de 19 ans. - <i>Ongehuwde wschmeester, van mindel' dan 19 jaar</i>	82820				12			993810
	Brigadier de plus de 21 ans. - <i>Brigadier ouder dan 21 jaar</i>	85910 - 88170						7	
	Brigadier célibataire de 19 à 21 ans. - <i>Ongehuwde briga- dier van 19 tot 21 jaar</i>	83850						3	
	Brigadier célibataire de moins de 19 ans. - <i>Crujehuunle brigadier van minder dan 19 jaar</i>	81270						1	
	SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS ET D'ELITE. - HOGERE ONDEROFFICIEREN EN KEURONDER- OFFICIEREN.								
	Adjudant-chef. - <i>Adjudanti-chef</i>	107540 - 181700		1135		101		110	72063710
	Adjudant. - <i>Adjudant</i>	101960 -- 171400				670		689	106007400

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Liteenzettingstabel
vau de personeelsuitgaven (vervolg),

Art.	DES I G N'A T I O N AANDUJDING	Barème Weddeschaal		Cadre Kadet	Effectif au I.IV.1970 Effectief op J.IV.1970	Effectif moyen de 1971 Gemiddeld effectief van 1971	Evaluation Raming
		Minimum	Maximum				
	Premier maréchal des logis-chef. - Eerste opperrechtmeester	101360	155950	J	1029	j 044	143391 150
	Maréchal des logis-chef de plus de 21 ans. - Opperw/schtmeeſter ouder dan 21 jaar	100 840	144620		735	806	80 717 700
	Maréchal des logis-chef célibataire de 19 à 21 ans. - Ongefillwde opperwechtmeeſter van 19 tot 21 jaar	98780			12	11	1 179240
1,03	SOUS-OFFICIERS, BRIGADIERS ET GENDARMES. ONDEROFFICIEREN. BRIGADIE RS EN RIIKS-WACHTERS.						
	Premier maréchal des logis. - Eerste wachtmeester	95 IBO	135350		4923	4803	610 285660
	Maréchal des logis de plus de 21 ans. - Wach/meester ouder dan 21 jaar	91060	125460	t	3721	4119	372 509 310
	Maréchal des logis célibataire de 19 à 21 ans. - Ongehuurde wechtmeeſter van 19 tot 21 jaar	89000		9 385	212	398	18 868 000
	Maréchal des logis célibataire de moins de 19 ans. - Ongehuurde wuchimeester VElm minder dan 19 jaar	86940					
	Brigadier de plus de 21 ans. - Brigadier ouder dan 21 jaar	85910	116810		258	288	22461380
	Brigadier célibataire de 19 à 21 ans. - Ongehuurde brigadier van 19 tot 21 jaar	83850			153	178	37 984 050
	Brigadier célibataire de moins de 19 ans. - Ongetrouwde brigadier van minder dan 19 jaar	81270		860	92	26	7476840
	Gendarme de plus de 21 ans. - Rijksw echter oudet dan 21 jaar	M 160	111660		108	66	9 116280
	Gendarme célibataire de 19 à 21 ans. - Ongehuurde rijksurachter van 19 tot 21 jaar	B2100			115	86	9141500
	Gendarme célibataire de moins de 19 ans. - Ongehuurde rijkswechter van minder dan 19 jaar	79520			37	32	2942210
	PERSONNEL SUBALTERNE EN PROVENANCE DES AUTRES FORCES ARMEES. - LAGER PERSONEEL OVERKOMEND VAN DE ANDERE GEWAPENDE MACHTEN.						
	Adjudant-chef. - Adjudant-chef	107540	181700		1	2	153 BBO
	Adjudant. - Adjudant	97240	155950		70	220	JO 255 000
	Premier sergent-major. - Eerste serie/e, 1ste m/1 jaar	91 210	141620	350	65	198	8710 650
	Premier sergent. - Eerste sergeant	71 090	132260		18	36	21178BO
	Sergent. - Sergeant	87970	122 370	1150	11	13	819040
	Caporal. - Korporaal	87970	118 870		73	166	7481040
	PERSONNEL AUXILIAIRE. - HULPPERSONEEL						
	Personnel auxiliaire (full-time ou a pre-stations Incomplete). - Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties)						7470 000
	Total des traitements barémiques. - Totaal der barellabewidigingell	14050	1 552	13200	212	13464 687	1659 008 000
		IS 602		13172(1)		14 151(1)	

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).Uiteenzettingstabel
der personeelsuitgaven (vervolg).

Art,	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Weddeschaal		Cadre — Keder	Effectif au 1.IV.1970 — Effectief op 1.IV.1970	Effectif-II moyen de 1971 — Gemiddeld effectief van 1971	Evaluation — Bemeting
		Minimum	Maximum	a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z, aa, ab, ac, ad, ae, af, ag, ah, ai, aj, ak, al, am, an, ao, ap, aq, ar, as, at, au, av, aw, ax, ay, az, ba, bb, bc, bd, be, bf, bg, bh, bi, bj, bk, bl, bm, bn, bo, bp, bq, br, bs, bt, bu, bv, bw, bx, by, bz, ca, cb, cc, cd, ce, cf, cg, ch, ci, cj, ck, cl, cm, cn, co, cp, cq, cr, cs, ct, cu, cv, cw, cx, cy, cz, da, db, dc, dd, de, df, dg, dh, di, dj, dk, dl, dm, dn, do, dp, dq, dr, ds, dt, du, dv, dw, dx, dy, dz, ea, eb, ec, ed, ee, ef, eg, eh, ei, ej, ek, el, em, en, eo, ep, eq, er, es, et, eu, ev, ew, ex, ey, ez, fa, fb, fc, fd, fe, ff, fg, fh, fi, fj, fk, fl, fm, fn, fo, fp, fq, fr, fs, ft, fu, fv, fw, fx, fy, fz, ga, gb, gc, gd, ge, gf, gg, gh, gi, gj, gk, gl, gm, gn, go, gp, gq, gr, gs, gt, gu, gv, gw, gx, gy, gz, ha, hb, hc, hd, he, hf, hg, hh, hi, hj, hk, hl, hm, hn, ho, hp, hq, hr, hs, ht, hu, hv, hw, hx, hy, hz, ia, ib, ic, id, ie, if, ig, ih, ii, ij, ik, il, im, in, io, ip, iq, ir, is, it, iu, iv, iw, ix, iy, iz, ja, jb, jc, jd, je, jf, jg, jh, ji, jj, jk, jl, jm, jn, jo, jp, jq, jr, js, jt, ju, jv, jw, jx, jy, jz, ka, kb, kc, kd, ke, kf, kg, kh, ki, kj, kk, kl, km, kn, ko, kp, kq, kr, ks, kt, ku, kv, kw, kx, ky, kz, la, lb, lc, ld, le, lf, lg, lh, li, lj, lk, ll, lm, ln, lo, lp, lq, lr, ls, lt, lu, lv, lw, lx, ly, lz, ma, mb, mc, md, me, mf, mg, mh, mi, mj, mk, ml, mm, mn, mo, mp, mq, mr, ms, mt, mu, mv, mw, mx, my, mz, na, nb, nc, nd, ne, nf, ng, nh, ni, nj, nk, nl, nm, nn, no, np, nq, nr, ns, nt, nu, nv, nw, nx, ny, nz, oa, ob, oc, od, oe, of, og, oh, oi, oj, ok, ol, om, on, oo, op, oq, or, os, ot, ou, ov, ow, ox, oy, oz, pa, pb, pc, pd, pe, pf, pg, ph, pi, pj, pk, pl, pm, pn, po, pp, pq, pr, ps, pt, pu, pv, pw, px, py, pz, qa, qb, qc, qd, qe, qf, qg, qh, qi, qj, qk, ql, qm, qn, qo, qp, qq, qr, qs, qt, qu, qv, qw, qx, qy, qz, ra, rb, rc, rd, re, rf, rg, rh, ri, rj, rk, rl, rm, rn, ro, rp, rq, rr, rs, rt, ru, rv, rw, rx, ry, rz, sa, sb, sc, sd, se, sf, sg, sh, si, sj, sk, sl, sm, sn, so, sp, sq, sr, ss, st, su, sv, sw, sx, sy, sz, ta, tb, tc, td, te, tf, tg, th, ti, tj, tk, tl, tm, tn, to, tp, tq, tr, ts, tt, tu, tv, tw, tx, ty, tz, ua, ub, uc, ud, ue, uf, ug, uh, ui, uj, uk, ul, um, un, uo, up, uq, ur, us, ut, uu, uv, uw, ux, uy, uz, va, vb, vc, vd, ve, vf, vg, vh, vi, vj, vk, vl, vm, vn, vo, vp, vq, vr, vs, vt, vu, vv, vw, vx, vy, vz, wa, wb, wc, wd, we, wf, wg, wh, wi, wj, wk, wl, wm, wn, wo, wp, wq, wr, ws, wt, wu, wv, ww, wx, wy, wz, xa, xb, xc, xd, xe, xf, xg, xh, xi, xj, xk, xl, xm, xn, xo, xp, xq, xr, xs, xt, xu, xv, xw, xx, xy, xz, ya, yb, yc, yd, ye, yf, yg, yh, yi, yj, yk, yl, ym, yn, yo, yp, yq, yr, ys, yt, yu, yv, yw, yx, yy, yz, za, zb, zc, zd, ze, zf, zg, zh, zi, zj, zk, zl, zm, zn, zo, zp, zq, zr, zs, zt, zu, zv, zw, zx, zy, zz			
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Beoordelingen in graad en tuetideoerhopeningen. II						57350000
	Recrutements dans les limites des cadres. — Aanwervingen binnen de peiken van de kaders.						123462000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor voorzienbare uitdiensittredingen. — oppositiesinstellingen.						-84175000
	Majoration de 35 % (index). — Verhoging met 35 % (index)						614471000
	Total A. — Totaal A II						2370119000
	Allocations de foyer et de résidence. — Huisrent- en standplesttoelagen. F						70 418 000
	Majoration de 35 % (index). — Verhoging met 35 % (index)						24616000
	Allocation de programmation. — Proqrammatietoelagen.						86300 000
	Total B. — Totaal B F						181361000
	Total (A + B) : Salaire proprement dit. — Totaal (A + B) : Eigenlijk loon F						2551483000
	Pécule de vacances. — Verlofgeld F						158188 000
	Allocations familiales. — Kinderbijslagen.						203033000
	Allocations de naissance. — Geboortecet goedinpen.						3 961 000
	Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.						686 000
	Majoration de 35 % (index). — Verhoging met 35 % (index)						78071000
	Total: Allocations directes. — Totaal : Directe toelagen F						H3 942 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Verkegeversbijdragen sociale verzekerings. F						53278000
	Majoration de 35 % (index). — Verhoging met 35 % (index)						18618000
	Total : Contributions patronales. — Totaal : Verkegeversbijdragen F						71926000
	Total général. — Algemeen totaal F						3067351000

(1) Non compris;

d) les membres de la Gendarmerie en service au Rwanda, Burundi et en République démocratique du Congo, repris à la section II — Coopération technique;

b) les membres de la Gendarmerie en service à l'O.R.A.F. .

(c) Y compris pour 1970 et 1971 respectivement 7 et 8 officiers (dont 1 appartenant à la catégorie « Autre, Forces ») effectuant des prestations volontaires d'encadrement.

(d) Au 1^{er} avril 1970 le, 37 officiers des autres forces armées faisant partie de la Gendarmerie se répartissent comme suit : 11 médecins, 2 vétérinaires, 2 administrateurs, 2 militaires, 2 officiers d'administration, 1 capitaine chef de musique, 15 officiers routes armées de la Force terrestre, 2 officiers de la Force aérienne et 2 officiers de la Force navale.

(1) Niet inbegrepen :

a) de leden van de Rijkswacht in dienst in RWilndB, Burundi, en in de Democratische Republiek Kongo, horend tot de sectie II — Technische samenwerking;

b) de leden van de Rijkswacht in dienst bij het B.I.S.

(c) Met inbegrip voor 1970 en 1971 van respectievelijk 7 en 8 officieren (waarvan 1 behorend tot de categorie « Andere Machten ») die vrijwillige prestaties wegens kadrcchoe iten volbrengen,

(d) Op 1 april 1971 worden de 37 officieren van de andere gewapende machten die bij de Hijkswacht in dienst zijn, als volgt onderverdeeld : 11 geneesheren, 2 dierenartsen, 2 militaire administrateurs, 2 officieren van administratie, 1 kapitein kapelmusica, 15 officieren alle wapens van de Landmacht en 2 officieren van de Luchtmacht en 2 aalmoezelers.